

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSS
DES GEMEINDERATES**

Sitzung vom / Seduta del
28.07.2026

**DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Uhr - Ore
19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	X		
Christine Erlacher	X		
Nina Forer	X		
Norbert Gasser	X		
Elisabeth Holzer	X		
Erwin Holzer	X		
Gerd Kirchler	X		
Siegfried Kröll	X		
Martin Mair am Tinkhof	X		
Roland Oberlechner	X		
David Obermair	X		
Hermann Gerald Plaickner	X		
Günther Prenn		X	
Manuela Steiner	X		
Michael Steiner	X		

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Gemeinderat folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Veräußerung der Bp. 964 K.G. Mühlwald an Holzer Armin

O G G E T T O

Alienazione della p.ed. 964 C.C. Selva dei Molini a Holzer Armin

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Mühlwald Eigentümerin der Bp. 964 in E.Z. 47/II K.G. Mühlwald, im Ausmaß von 5 m², ist;

Festgestellt, dass die betroffene Parzelle eine Restfläche der ehemaligen Bp. 497 K.G. Mühlwald darstellt und über keine Baumasse verfügt;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben von Herrn Armin Holzer, mit welchem er um den Erwerb der Bp. 964 K.G. Mühlwald ersucht (Eingangsprot. Nr. 0001004 vom 02.02.2026);

Nach Einsichtnahme in das Schätzgutachten vom 28.04.2026, ausgearbeitet von Geom. Christian Tasser (Eingangsprot. Nr. 0007238 vom 30.04.2026), mit welchem die Vergütung für die oben genannte Parzelle mit insgesamt € 250,00 festgelegt wurde;

Der Antragsteller ist am Erwerb der gegenständlichen Parzelle interessiert, da diese unmittelbar an die bereits in seinem Eigentum stehende Bp. 963 K.G. Mühlwald angrenzt und als Gartenfläche genutzt werden kann. Da die Gemeinde für die gegenständliche Parzelle keine Verwendung hat und diese zudem nur ein sehr geringes Flächenausmaß aufweist, bestehen gegen einen Verkauf keine Einwände. Der festgelegte Schätzwert wird als angemessen erachtet;

Nach Einsichtnahme in Art. 24, Abs. 2 der Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 24/R vom 07.10.2010, welcher vorsieht, dass die Gemeindeverwaltung Liegenschaften nach ausreichender Begründung freihändig verkaufen kann, wenn der geschätzte Wert nicht mehr als € 50.000,00 beträgt;

Festgestellt, dass die Veräußerung ausschließlich in Form eines Vertrages mit anschließender grundbücherlicher Durchführung erfolgen kann;

In Erachtung der Zuständigkeit des Gemeinderates für die Entscheidung über die gegenständliche Grundveräußerung im Sinne von Art. 49, Abs. 3, Buchst. 1), Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Nach ausführlicher Beratung und Einsichtnahme in einen Lageplan;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten
- Buchhalterisches Gutachten

Premesso che il Comune di Selva dei Molini è proprietario della p.ed. 964 in P.T. 47/II C.C. Selva dei Molini, della superficie di 5 mq.;

Constatato che la particella interessata costituisce una superficie residua dell'ex p.ed. 497 C.C. Selva dei Molini e che è priva di volumetria edilizia;

Vista la richiesta del signor Armin Holzer di acquistare la p.ed. 964 C.C. Selva dei Molini (prot. d'entrata n. 0001004 del 02.02.2026);

Vista la perizia di stima del 28.04.2026, elaborata dal Geom. Christian Tasser (prot. d'entrata n. 0007238 del 30.04.2026), con la quale è stato determinato il valore per la suddetta particella in complessivi € 250,00;

Il richiedente è interessato all'acquisto della particella in oggetto, in quanto la stessa confina direttamente con la p.ed. 963 C.C. Selva dei Molini, già di sua proprietà, e può essere utilizzata come area a giardino. Considerato che il Comune non ha alcun utilizzo per la suddetta particella e che la stessa presenta una superficie molto ridotta, nulla osta alla vendita. Il valore di stima viene ritenuto adeguato;

Visto l'art. 24, comma 2 del Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 24/R del 07.10.2010, il quale prevede che l'amministrazione comunale può vendere beni immobili attraverso trattativa privata, previa fondata motivazione, qualora il valore stimato non superi la somma di € 50.000,00;

Accertato che l'alienazione può essere effettuata solo in forma di contratto con successiva intavolazione nel libro fondiario;

Ritenuta sussistente la competenza del Consiglio Comunale per l'approvazione della presente alienazione di terreno ai sensi dell'art. 49, comma 3, lett. 1), Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

Dopo approfondita discussione e vista una planimetria;

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico
- Parere contabile

paYJC9itlv9nXitG4PkHIGfsv0jYMP/tt8dp1+Tz7I=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fasst der Gemeinderat durch Handerheben mit 14 Ja-Stimmen bei 14 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i.);

Il Consiglio Comunale per alzata di mano con 14 voti favorevoli su 14 presenti e votanti

B E S C H L U S S

1. Die Gemeinde Mühlwald verkauft an Herrn Armin Holzer, geboren am 14.05.1998 in Bruneck, Steuernr. HLZRMN98E14B220A, das Eigentumsrecht an der Bp. 964 K.G. Mühlwald.

2. Gemäß Schätzungsgutachten vom 28.04.2026 wird der Preis mit € 250,00 festgelegt.

3. Der Bürgermeister der Gemeinde Mühlwald, Herr Paul Niederbrunner, wird zur Unterzeichnung des Vertrages ermächtigt. Außerdem wird er ermächtigt, alle weiteren erforderlichen Maßnahmen zum Vertragsabschluss zu ergreifen und durchzuführen.

4. Sämtliche Spesen für den Abschluss dieses Kaufvertrages sowie die anfallenden Steuern werden von Herrn Armin Holzer als kaufende Partei übernommen.

5. Die Einnahmen in der Höhe von € 250,00 für den Verkauf der oben genannten Parzelle werden im Haushaltsplan 2026 auf folgendem Kapitel verbucht: 40400.02.020100000.

6. Die eventuell notwendigen Anpassungen der Bedingungen und die Detailregelungen können vom Gemeindeausschuss beschlossen werden.

7. Festzuhalten, dass dieser Beschluss nach erfolgter zehntägiger Veröffentlichung vollziehbar wird.

D E L I B E R A

1. Il Comune di Selva dei Molini vende al signor Armin Holzer, nato il 14.05.1998 a Brunico, cod. fisc. HLZRMN98E14B220A, il diritto di proprietà della p.ed. 964 C.C. Selva dei Molini.

2. Ai sensi della perizia di stima del 28.04.2026 il prezzo viene determinato in € 250,00.

3. Il Sindaco del Comune di Selva dei Molini, signor Paul Niederbrunner, è autorizzato alla sottoscrizione del contratto. Inoltre è autorizzato ad adottare ed eseguire tutte le ulteriori misure necessarie per la stipulazione del contratto.

4. Tutte le spese per la stipula del contratto di compravendita e le relative tasse sono a carico del signor Armin Holzer quale parte acquirente.

5. Le entrate per l'ammontare di € 250,00 per la vendita della particella di cui sopra verranno contabilizzate nel bilancio 2026 sul seguente capitolo: 40400.02.020100000.

6. Eventuali adeguamenti alle condizioni e alle regole di dettaglio possono essere approvati dalla Giunta Comunale.

7. Di dare atto che la presente deliberazione diventa eseguibile a pubblicazione avvenuta per dieci giorni consecutivi.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevorstand Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

Anlagen / allegati: